

一行

秋昏笛聲



龍江

一行

秋昏笛聲

詩集

秋昏笛聲

貝葉，西貢，1950

封面設計及排版：李忠

龍江

印刷許可證於1950年7月核發。

版權：龍江

目錄

秋昏笛聲



暫隱化身



悼友忌辰



火車汽笛



離苦之道

1938

秋昏笛聲

（一片美麗的翠綠花園，潺潺溪流與鳥鳴相伴。何等華美的花園，萬千花朵綻放著繽紛色彩。秋夜微風輕拂。）

潺潺溪水吟唱：

如此悲慟，我隨風共鳴
自遠古帶回的哀愁
心愛的人，久未歸來
讓明亮的形象映照在我心底！

秋昏笛聲啊，請靜默
莫添悲慟旋律
陰鬱的雲啊，請飄散
何必滯留朦朧遠山！

與我合拍，聽夜蟀低吟

我是永不停歇的溪流
怎能忘卻那些明媚晴日
那些回蕩著撫慰心靈樂音的逝去黃昏？

曾幾何時我們以生命之歌迎接黎明
那些美好的日子如今何處尋？
那些優雅倚立的宮女
在明亮溪流上的倒影如今何在？

啊，昔日愛侶的蹤影何在
綠徑上足跡猶存
雙影搖曳的暮色時分？

王子啊，你可看見：
草木、溪流、飛鳥，皆渴盼重逢之日
離別的悲傷令萬物哀鳴
我吟唱，只為吟唱這永恆的離別悲歌……

笛聲（悠揚，卻時而朦朧）：
唱吧、唱吧、這永恆離別的悲歌……

哦，親愛的，在寒霧中
你聽見笛聲那轉瞬即逝的哀傷
你看見憂鬱的雲朵低垂
它們停下腳步，聆聽著征途的召喚？

將詩篇吹向遠方

輕柔地將旋律傳遞於天地
秋夜的風吹拂著破碎的心
與長河的回響低語相伴.....

歌唱吧，鳥兒！像往昔春天的黃昏
讓縈繞的悲傷和寒冷消散
我期盼重逢之日
讓雲腳與水面，共染一抹紅霞！

綻放吧，花兒！如同絢爛的黎明！
展現你的清新，沾滿秋露的玫瑰枝條
潔白的百合花苞，綻放吧，不要凋零
難道要將芳香留待遙遠之日？

遙遠之日.....哦，花兒們！如此遙遠！
花兒等待，不願此刻綻放
可是花兒啊！你終將凋零枯萎
在一個寒冷的霧靄之日！

王子啊，此刻在寒霧中
你是否聽見了哀婉的笛聲？
不見人影，千雲垂首愁
停止飛翔，聆聽征途的召喚？

（笛聲漸弱，最終歸於沈寂。耶輸陀羅步出，目光投向遠方。羅睺羅緊隨其後，牽著母親的衣擺。）

鳥鳴：

千樹啊，她來探望我們了！

來吧，夫人，坐在這鋪滿鮮花的石頭上！

鳥兒啁啾，讚美溫暖的陽光

我們為她歌唱，撫慰她的悲傷！

多麼令人動容，她雙眼噙滿淚水

多麼令人心碎！她為何凝望遠方？

為何這些悲傷歲月遲遲不逝？

連草樹靈魂都壓得喘不過氣！

昔日的天鵝絨長袍！如今她已拋棄！

青春的夢境！親愛的，它去了何方？

珍珠般的淚珠從她明亮的眼眸中流淌

何等悲傷！請振作起來吧！

溪流（殷切地）：

親愛的，來探望這昔日的花園

瞧這些花朵，猶如往昔的黃昏

看啊，親愛的，樹木正垂首

等待著某人，只留下淡淡芬芳！

來此坐下觀雲

如往昔般輕聲吟唱

唱吧，驅散悲傷

唱吧，忘卻無盡的痛楚

唱吧，忘卻我心中的思念。

親愛的，
往昔歲月裡，每個如此的黃昏
是誰與你漫步在花叢中？
往昔歲月裡，誰曾敞開心扉
給予萬物無盡的愛？
流啊流！唱啊唱！銀色溪流
洗去我心中的砂石！

鳥鳴：
唱啊唱！歡欣吧！奏響千重樂音
唱啊唱！歡欣吧！讓我們同聲歡唱！

耶輸陀羅（悠閒地）：

啊，山河！暮色降臨，歌聲悠揚
美好時光在記憶中回蕩
我渴望忘卻那些秋日悲傷
花兒們，你們能理解我的悲傷嗎？

（坐在石板上）
坐下吧，我的孩子，羅睺羅！
母親想追憶昔日的芬芳時光
如今我已漂泊無依，
幸福的影子究竟飄向何方？

孩子啊，在遙遠的天邊

那無比深遠之處，你父親早已音訊全無
他唯一的終極心願：

「救度眾生，尋覓美妙真理。」

可孩子啊，那輝煌的日子何時降臨？

你可還記得寒宮裡的悲傷歲月？

那日你問母親：「父親在哪裡？」

多麼令人心碎啊，我的孩子！整個長夜
母親獨自在痛苦中哭泣，悲傷哽咽。

孩子啊，母親心懷喜悅的時刻

是看著你和其他王子們嬉戲的時刻

但隨即又陷入沈思

我的悲傷從未消散

孩子啊，可知那遙遠春日的黃昏

月光皎潔之夜，你父親離開了宮殿

他離去……未曾承諾歸期

只讓愛意蔓延至無數心間！

直至某個寒霜清晨，車夫面容陰鬱絕望地歸來

離別噩耗如雷霆震懾

整座宮殿沈入悲慟

整個王國低頭哀悼。

還有誰能同情這般苦難？

王子啊，你可明白？

無數人悲傷，懷著同樣的思念

你去了何方，留下這片荒涼？

（笛聲再度升起，在飄零的風中回蕩。）

啊，親愛的人們，你們可聽見冷霧中
那笛聲微弱而哀傷？
愁雲沈重地懸掛著
停止飄蕩，傾聽著征途的呼喚？

將詩句吹向遠方
輕柔地承載著……旋律在天地中滑行
秋夜的微風撫慰疲憊的心靈
與河流的吟唱低語相伴……

風輕語：

來吧，停止你悲觀的哀嘆
夠了！拋開你憂傷的心！
讓他去尋覓真理的源頭
將它帶回這裡，給所有生命！

耶輸陀羅（仍緩慢）：
父王悲傷，姨母淚流不止
希望渺茫，百姓哀號沈淪……
自此，那勇闖危途的人杳無音訊
捨棄奢華與尊榮
遠行追尋璀璨光明

探尋指引人類的真理之源。

親愛的，我怎能忘懷你心扉的告白

那月夜你曾說：莫要悲傷……

若為理想我終須遠行

請將你的愛傾注萬物！

狹隘的愛滋生憂懼

隨時光寒風轉瞬消逝

培育永恆的博愛

與萬物眾生共享

方能得見心中真摯喜悅。

王子啊，耳畔猶回響

那撼動靈魂的金色箴言

我感受到那生命之源的湧動……

你可知？我心已不再悸動

昔日的金色箴言，我早已拋卻

當我思及幽深洞穴與蒼茫山巒

又怎能在萬千色彩中安居？

啊，千里之外隱匿的幻影

生命即是離別之痛……

何處尋得那神奇慰藉之源

能抹去那些恐懼的陰影……

你明白嗎，孩子？羅睺羅，我純真的孩子？

正如母親曾說：「父親已遠行……

遠在天邊，我的孩子，

但山河依舊遼闊。」

（她取出手帕拭淚，輕撫兒子的發絲；羅睺羅見母親哭泣，也啜泣起來。）

羅睺羅：

母親，進宮裡來吧……噢！我好傷心

我們是來遊玩的，你為何哭得這麼傷心？

你說要帶我去老花園散步

不是嗎？

父親走了，但會回來的，母親

我不那麼傷心，你為何如此傷心？

來吧，母親，振作起來！

替我採花，編成花環。

你哭得這麼厲害，我好難過，母親。

耶輸陀羅（悲傷地微笑）：

嗯，振作點，媽媽不哭了

露水已落，陽光早褪

鳥兒歸巢了，孩子！我們也回家吧！

噓，孩子，看，新月正升起

高山之上，柔和的黃金光芒漸漸黯淡。

風說：

遠方，王子定是在夢中

凝望明月與寂靜的森林

你消失已久
你成功，還是失敗了？哦王子？

笛聲悠揚：
將詩篇吹向遠方
輕柔地將旋律傳遍天地
秋風撫慰倦怠的心
伴著悠長的副歌低語……

（詩歌結束時，喬答彌出現在耶輸陀羅身後。她輕柔地將手搭在耶輸陀羅的肩上。耶輸陀羅轉頭望見她，垂下了頭。）

喬答彌：
夜幕低垂，露水氤氳，寒意刺骨
快進屋吧，孩子！為何如此嘆息？
每見你面容，皆是愁容
我心生寂寥，方才尋你而去。

耶輸陀羅：
母親，您辛苦了
竟在月光花園盡頭尋覓我……

羅睺羅（輕聲）：
是啊，奶奶，我母親剛哭完呢！

耶輸陀羅（溫柔撫摸孩子頭髮，嗔愛地說）：
別胡說啦，羅睺羅！

羅睺羅（用清澈眼睛望著母親）：

那媽媽剛才不是在哭吧？

（轉向祖母，他試圖解釋）

您出來時她才擦乾眼淚

奶奶，為何我母親總在哭泣……

（他淚水盈眶）

喬答彌（牽起孫子的手拉近些）：

真的嗎，孩子？過來，讓我告訴你！

我的好孫兒當然不會撒謊

可你看，你也哭了。

不是嗎？

羅睺羅（點頭）：

是，奶奶！哭得厲害……

喬答彌（撫摸孫子頭頂）：

哎，別哭了，快看那輪明月

振作起來，孩子，瞧那皎潔明月！

（喬答彌轉向耶輸陀羅，滿眼憐惜與慈愛地望著她。）

孩子啊，誰能免於悲傷

可……時光永無止境，

你如此痛苦，更添我心痛！……

耶輸陀羅（抽泣）：

請原諒我無數過錯！

我無意中令您傷心，母親
但母親啊，為何歲月流逝
只帶來無盡悲傷！

（沈默）

恭敬禮拜母親，如今他獨自遊蕩
在遙遠的異鄉，遠在天邊……

喬答彌（亦哭泣）：
悉達多，你究竟去了何方……
是尋覓真諦，還是追尋苦難？
你離去時，多少人念念不捨
多少靈魂追隨你的足跡
父親的雙眸已被淚水浸蝕
多少個長夜在思念中哭泣
但這會是永別之日？
我的孩子，我們還能期盼重逢嗎？

耶輸陀羅（哭泣）：
王子啊，我們還能期盼重逢嗎？

笛聲：
啊親愛的，你可聽見寒霧中
那笛聲微弱而悲傷？
不見人影，千愁雲低垂
停駐不飛，聽那征途召喚？

詩句隨風飄向遠方

輕柔旋律穿梭時空
秋夜微風撫慰倦心
與河流低吟共鳴.....

耶輸陀羅（續）：
月夜時分，明月如夢般皎潔
我見你的身影在枝葉間
欣喜呼喚，但輕聲嘆息
唉呀，原來只是月光的影子.....
有時在明亮的燭光下
我感到心碎
像是充滿恐懼的黑暗.....

蟋蟀鳴唱（回響）：
放聲哭吧，我將為你潸然淚下
那月光是無盡的淚水
那笛聲是顫抖的心
我為這陰鬱的世界哀泣
千秋歲月仍烙著悲傷的疤痕
淚水未乾，苦難猶存
永遠浸濕著污漬斑斑的生命畫布。

風在哭泣：
我是穿透光明的疾風
將人類的悲傷帶往千山萬水
尋覓暫歇之所
徒勞無果，永難尋覓！

我曾搖曳過多少顫抖的心
我曾承載過多少未盡的哀愁
啊，人類！啊，世間無常！
眾生永遠在淚海裡沈淪！

我渴望無數世代
尋得真理的奇跡之光
期盼人類終得解脫苦海
築就和平幸福的人生
不願苦難摧毀
這世間所愛的芸芸眾生。

喬答彌：
追隨征途召喚而離去之人
懷抱崇高宏願
須斬斷情縛
掙脫束縛，方能翱翔
離去卻心碎之人
當視此為崇高犧牲……

耶輸陀羅（拭淚）：
母親，我早知此理
試圖遺忘以求心安
可悲的是心仍被撕裂
無法止住靈魂的哭泣。

風：

振作起來！帶來生命之源
滋潤萬物，驅散悲傷
我向一切苦難俯首
與萬古悲傷共鳴。

耶輸陀羅：
我發願斷盡苦海流
將信心寄託於明日

（擁抱兒子）
王子離去是為了救度眾生
此志乃無盡力量
世間苦難何其多
靜待你解脫之光
自今日起，我捨棄一切悲傷
願你遠行他鄉，心懷平靜尋覓你的道路！

風之聲：
堅強起來，戰勝內心風暴吧
啊，悲傷的人們！
啊，男兒意志何等崇高玄妙
風塵之軀誓闖風雪而行
風塵之軀誓忘一切眷戀
忘盡愛戀，忘卻金座尊榮！

（侍女跪於座墊旁）
侍女：

深夜寒風沁骨
請母親與夫人入內歇息。

耶輸陀羅（望向喬答彌）：
母親，夜深了，請您安歇

喬答彌（望向女兒）：
是啊，夜深了，帶羅睺羅休息吧
月光太冷，不宜久留。

（三人先行，侍女跟隨其後。風聲呼嘯）

風：
啊，深夜的明月，塵世仍在延續
千樹生輝，月光嬉戲閃爍
輕柔拂過心魂，喚醒
那份惆悵中浸潤的寧靜歡愉。

（四行詩終結時，四影隱入樹後……笛聲在空氣中隱約回
蕩。）

笛聲：
將詩歌吹向遠方
讓旋律在天地中流淌
秋月在落葉間歡欣
與長河的回響共鳴低吟……

快些，慢些，月光漸逝！
波濤翻湧，心潮澎湃
快些，帶著你所有躁動的渴望
啊，世人！宇宙正沈醉……

（笛聲漸弱，漸遠，最終沈寂，柔和的月光穿梭於枝葉間，銀色絲縷閃爍生輝。）

暫隱化身

微風蕭瑟，金色的陽光輕輕墜落，
傍晚在幻化的山林間閃爍流轉。
暮色將至，光明仍在遲疑，
不忍熄滅，在高崗之上燦然照耀。

佛陀凝望天際浮雲來去，
含笑說道：「讓我暫且隱去化身。
秋已盡，隨斜陽西沈，
縱然止息度化之相，度化之行仍在繼續。」

林木芬芳，娑羅花綻放燦然，
紛紛墜落，奉獻萬色千香。
慈悲之水潤澤四方路徑，
連草木也生起柔軟之心。

「我當離去。相逢之約，
留待來春。今暫隱化身，
法身，是無上之精神；
色身，不過因緣和合。」

「戒與律，是萬世不滅之師。
在末法飄搖之世，我將再來，
化現萬千形相，
只為救度人間苦厄。」

「諸比丘啊，切莫貪戀
這無常之身，如雨泡浮現。
正法如清泉，微妙而遍滿，
是拯救世間貪著的奇蹟。」

「你們當記得自燃明燈，
同行於幽暗長夜。
慈光是一源不竭的詩，
請用它照亮昏暗的人間。」

「此明道，我曾於深山多年苦行中殷切探尋。
諸比丘啊，當謹慎護持，
使現在與未來同得光明。」

「夕陽已在高崗邊緣沈落。
我當離去。」風嘆息如哀歌，

空間失卻了昔日的所有輝煌，
心緒滿溢，我悄然拭去淚滴。
至今，千年已過，多少代人更替，
冬天依舊歸來，攜著山風林雨。
是誰，一次次回到血與淚的人間，
不斷化身救度一切沈淪眾生？

悼友忌辰

心常啊，
此刻清晨微霧之中，
你可聽見長風呼喚萬松？
天台山上，舊寺空濛，
煙靄低垂，往昔戰影重重。
你可曾看見林邊青鳥停棲，
那悲痛的鳴聲，何時才會停息？
你可曾聽見恢宏的樂聲，
有志節高遠，也有浩氣橫空？

詩思之泉自萬古奔湧，
在心靈深處，
在道源之中。
一條行路，兩種理想並弘，
我們前行……憶起往昔春昏，

當眾人團聚在家中，
沈香裊裊升起，
我們出行……輕風拂過山河，
春雨灑落萬松。

靈魂深處傳來急切的召喚：
「啓程吧！迷霧已遮蔽太久，
尋找被掩埋在深海的古老遺跡，
攜一線光明，照破暗夜重重。」

我們啓程，心懷青春與歡愉，
看浮雲飄過，遠山流水漸隱於朦朧。
漫漫長路上，我們沈醉其中。
「那日的心意，便是永恆的心意。」

但友人啊，時光之鏡
未曾在誰心中破碎，生命的源泉依然無窮。
今日黃昏，香煙裊裊。
來吧，友人，請來祭奠遠方親人！

火車汽笛

汽笛在漫長昏暗的夜裡嘶鳴，
彷彿撕裂蒼穹的清寂之氣；
一聲聲，回蕩著苦澀的別離，
千山萬水外，雁影漸飄移。

是誰來分割我這一顆心？
一半隨流水，輕輕而去，
一半消散在淡淡餘香裡，
沈重的空氣，滿是憂迷。

汽笛急促，如殷切地
催促行人：「遲了，遲了！
這裡是困惑，是錯亂的岸，
我載你歸向光明的彼岸。」

這裡是困惑，是錯亂的岸，

千年仍受生命之債束縛，
凡塵之擔仍纏繞身側，
日漸沉重難卸。
同行的友人，請轉向解脫之岸！

離苦之道

1938

朋友啊，請與我一同前往，
探訪這人世間的沈重景象。
那些灼心的痛楚悲戚，
在這片悲傷的大地上仍在上演。
啊，多麼淒涼悲慘的景象：

看這戰場上萬軍廝殺，
屍橫遍野，血流成河；
多少生命埋葬在風沙之中。
殘暴的心啊，製造多少罪惡！
在這世間，恥辱無邊無際。
而人類何曾有機會安享寧靜？
誰知道明天是否還能活著？
或死亡是否會出現在門前？
無常之魅啊，究竟何處可以避難？

看這病痛中的苦楚，
多少人焦急奔走，
守護著病榻上的呻吟。
疾病無情地折磨著血肉，
哀聲在淒慘的床上回蕩。
哦，生命如此悲涼！又有何歡愉？
為何總是痛苦無處不在？

看這因年老病弱而憤懣，
步履蹣跚，拄著拐杖隨行；
頭顱顫抖，脊背彎曲疲憊。
活在病痛中，活在無奈的沈默裡，
青春的活力何處尋？

看這貧困碾碎心靈的景象：
不幸的家庭，生活在苦難中；
貧窮、飢餓、破衣爛衫，
在爭鬥、貪婪、掠奪中沈淪。
一顆貪欲的心，顛倒在愚昧裡，
不懂修行，不懂自省，
在五濁中無盡輪迴！

痛苦至極！人間景象何其慘烈。
無數生命沈溺在悲哀之中，
多少眾生仍在漫長的苦海中煎熬。
我們如何才能找到

解脫的彼岸，跨越那束縛的鎖鏈，
那些不斷纏繞、羈絆我們心靈的枷鎖？

兄弟們，解脫的彼岸並不遙遠。
醒來吧，離開這可怕的噩夢；
前行吧，要知道我們周遭的世界
不過是幻影。
然而，自古以來，
我們卻親手將自己束縛，
仍困在悲傷與怨恨的牢籠中。